

SAINT GEORGE GREEK ORTHODOX CHURCH

ESTABLISHED 1922

1200 Klockner Road, Hamilton, NJ 08619

Tel: 609-586-4448 Email: admin@stgeorgehamilton.com

Presiding Priest: Protopresbyter Anastasios Kousoulas



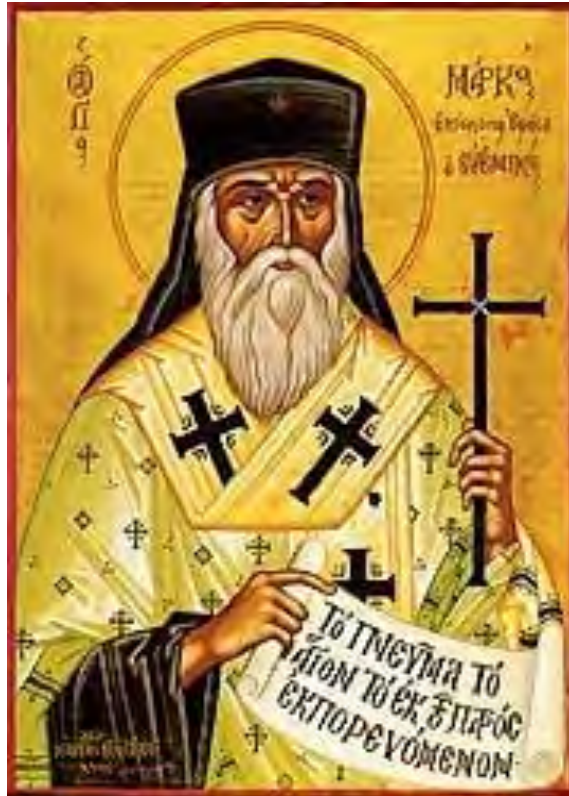
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΗ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΑΓΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ

ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1922

Ιερατικώς Προϊστάμενος: Πρωτοπρεσβύτερος Αναστάσιος Κούσουλας

Sunday, January 19, 2025 ☩ Κυριακή 19 Ιανουαρίου 2025

ΔΩΔΕΚΑΘΗ ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΟΥ ΛΟΥΚΑ TWELFTH SUNDAY OF LUKE



Saint Mark Bishop of Ephesus ✠ Ο Άγιος Μάρκος Επίσκοπος Εφέσου

SUNDAY, JANUARY 19, 2025

Saint Makarios the Great of Egypt, Saint Makarios of Alexandria, Saint Mark Bishop of Ephesus

ΚΥΡΙΑΚΗ 19 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2025

**Όσιος Μακάριος ο Αιγύπτιος, Όσιος Μακάριος ο Αλεξανδρέας,
Άγιος Μάρκος ο Ευγενικός Επίσκοπος Εφέσου**

ΚΥΡΙΑΚΗ 19 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ

12Η ΚΥΡΙΑΚΗ ΛΟΥΚΑ

Ἦχος Πλάγιος Α΄



SUNDAY JANUARY 19

12TH SUNDAY OF LUKE

Sunday Mode Plagal 1

Προκείμενον. Ἦχος Πλάγιος Α΄

ΨΑΛΜΟΣ 11. 7,1

Σὺ Κύριε, φυλάζαις ἡμᾶς

καὶ διατηρήσαις ἡμᾶς.

Στίχ. Σῶσον με, Κύριε, ὅτι ἐκλέλοιπεν ὁσῖος.

Prokeimenon. Mode Plagal 1

PSALM 11. 7,1

You, O Lord, shall keep us and preserve us.

Verse: Save me, O Lord,
for the godly man has failed.

Αποστόλου Παύλου Επιστολῆς
προς Κολοσσαεῖς 3:4-11 το ἀνάγνωσμα

The reading is from Apostle Paul's
Letter to the Colossians 3:4-11

Ἀδελφοί, ὅταν ὁ Χριστὸς φανερωθῇ, ἡ ζωὴ ἡμῶν, τότε καὶ ὑμεῖς σὺν αὐτῷ φανερωθήσεσθε ἐν δόξῃ. Νεκρώσατε οὖν τὰ μέλη ὑμῶν τὰ ἐπὶ τῆς γῆς, πορνείαν, ἀκαθαρσίαν, πάθος, ἐπιθυμίαν κακὴν, καὶ τὴν πλεονεξίαν, ἣτις ἐστὶν εἰδωλολατρεία, δι' ἧς ἔρχεται ἡ ὀργὴ τοῦ θεοῦ ἐπὶ τοὺς υἱοὺς τῆς ἀπειθείας. Ἐν οἷς καὶ ὑμεῖς περιπατήσατέ ποτε, ὅτε ἐζήτε ἐν αὐτοῖς. Νυνὶ δὲ ἀπόθεσθε καὶ ὑμεῖς τὰ πάντα, ὀργήν, θυμόν, κακίαν, βλασφημίαν, αἰσχρολογίαν ἐκ τοῦ στόματος ὑμῶν. μὴ ψεύδεσθε εἰς ἀλλήλους, ἀπεκδυσάμενοι τὸν παλαιὸν ἄνθρωπον σὺν ταῖς πράξεσιν αὐτοῦ, καὶ ἐνδυσάμενοι τὸν νέον, τὸν ἀνακαινούμενον εἰς ἐπίγνωσιν κατ' εἰκόνα τοῦ κτίσαντος αὐτόν. ὅπου οὐκ ἔστι Ἑλλήν καὶ Ἰουδαῖος, περιτομὴ καὶ ἀκροβυστία, βάρβαρος, Σκύθης, δούλος, ἐλεύθερος· ἀλλὰ τὰ πάντα καὶ ἐν πᾶσιν Χριστός.

BRETHREN, when Christ who is our life appears, then you also will appear with him in glory. Put to death therefore what is earthly in you: fornication, impurity, passion, evil desire, and covetousness, which is idolatry. On account of these the wrath of God is coming upon the sons of disobedience. In these you once walked, when you lived in them. But now put them all away: anger, wrath, malice, slander, and foul talk from your mouth. Do not lie to one another, seeing that you have put off the old nature with its practices and have put on the new nature, which is being renewed in knowledge after the image of its creator. Here there cannot be Greek and Jew, circumcised and uncircumcised, barbarian, Scythian, slave, free man, but Christ is all, and in all.

Ἀλληλουῖα! Ἀλληλουῖα! Ἀλληλουῖα!

Allelouia, Allelouia, Allelouia!

Ἐκ τοῦ κατὰ Λουκᾶν Εὐαγγελίου
17:12-19 τὸ Ἀνάγνωσμα

The Gospel Reading according
to Luke 17:12-19

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, εἰσερχομένου αὐτοῦ εἰς τινα κώμην ἀπήντησαν αὐτῷ δέκα λεπροὶ ἄνδρες, οἱ ἔστησαν πόρρωθεν, καὶ αὐτοὶ ἦσαν φωνὴν λέγοντες· Ἰησοῦ ἐπιστάτα, ἐλέησον ἡμᾶς. καὶ ἰδὼν εἶπεν αὐτοῖς· πορευθέντες ἐπιδείξατε ἑαυτοὺς τοῖς ἱερεῦσι. καὶ ἐγένετο ἐν τῷ ὑπάγειν αὐτοὺς ἐκαθαρίσθησαν. εἰς δὲ ἐξ αὐτῶν, ἰδὼν ὅτι ἰάθη, ὑπέστρεψε μετὰ φωνῆς μεγάλης δοξάζων τὸν Θεόν, καὶ ἔπεσεν ἐπὶ πρόσωπον παρὰ τοὺς πόδας αὐτοῦ εὐχαριστῶν αὐτῷ· καὶ αὐτὸς ἦν Σαμαρεῖτης. ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν· οὐχὶ οἱ δέκα ἐκαθαρίσθησαν; οἱ δὲ ἑννέα ποῦ; οὐχ εὐρέθησαν

ὑποστρέψαντες δοῦναι δόξαν τῷ Θεῷ εἰ μὴ ὁ ἄλλογενὴς οὗτος; καὶ εἶπεν αὐτῷ· ἀναστὰς πορεύου· ἡ πίστις σου σέσωκέ σε.

Δόξα Σοι Κύριε, Δόξα Σοι!

At that time, as Jesus entered a village, he was met by ten lepers, who stood at a distance and lifted up their voices and said: "Jesus, Master, have mercy on us." When he saw them he said to them, "Go and show yourselves to the priests." And as they went they were cleansed. Then one of them, when he saw that he was healed, turned back, praising God with a loud voice; and he fell on his face at Jesus's feet, giving him thanks. Now he was a Samaritan. Then said Jesus: "Were not ten cleansed? Where are the nine? Was no one

found to return and give praise to God except this foreigner?" And he said to him: "Rise and go your way; your faith has made you well."

Praise You Lord, Praise You!



TODAY:

MEMORIAL: Constantine “Dean” Microutsicos (40 days)

TRISAGION PRAYERS: Ioannis Vizaniaris (10 years)

+++ May their Memory be Eternal +++



SECOND TRAY BY OUR GOYA



GOYA and GREEK DANCE GROUP BAKE SALE TODAY!

Please support all the Programs of our Youth Ministry!

UPCOMING HOLY SERVICES, EVENTS AND FEAST DAYS:

Monday, January 20: MLK Day - Preschool and Greek School closed

Tuesday, January 21: FCA Basketball 3pm, GOYA NNJYC meeting in Westfield 7:30pm

GOYA Greek Dance practice 7:30pm

Wednesday, January 22: Greek Dance classes 5:30pm-7:30pm,

GOYA Greek Dance practice 7:30pm

Thursday, January 23: FCA Basketball 3pm, EWG practice 6pm

Saturday, January 25: Saint Gregory the Theologian-Orthros 8:30am, Divine Liturgy 9:30am,

EWG practice 9am, GREEK LETTERS DAY CELEBRATION in Paramus - 6pm

Sunday, January 26: 15th Sunday of Luke - Orthros 8:30am, Divine Liturgy 9:30am

Philoptochos “Saints Anargyroi” chapter general meeting



ΠΡΟΣΕΧΕΙΣ ΙΕΡΕΣ ΑΚΟΛΟΥΘΙΕΣ, ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΟΡΤΕΣ

Σάββατο 25 Ιανουρίου: Αγίου Γρηγορίου του Θεολόγου - Όρθρος 8:30πμ, Θεία Λειτουργία 9:30πμ

ΕΟΡΤΗ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΓΡΑΜΜΑΤΩΝ - στην κοινότητα του Αγίου Αθανασίου - 6μμ

Κυριακή 26 Ιανουαρίου: 15η Κυριακή του Λουκά - Όρθρος 8:30πμ, Θεία Λειτουργία 9:30πμ

Γενική Συνέλευση της Φιλοπτώχου Αδελφότητας «Άγιοι Ανάργυροι»

ANNOUNCEMENTS

- **COMMUNITY THANK YOU!!!** The Ladies Philoptochos Society “Saints Anargyroi” offers heartfelt **THANKS** to the community of Saint George for making the **annual Vasilopita Celebration** a success! Special thanks to **Bagel Stop** and the **Haidopoulos Family** for donating the bagels, and to **Colonial Farms** and the **Angelakis Family** for donating the vasilopites! Congratulations and kudos to our parishioners who got the coins! Και του χρόνου!!!
- **A.H.E.P.A. SCHOLARSHIP APPLICATIONS ARE NOW AVAILABLE!** Trenton A.H.E.P.A. 2025 scholarship applications are now available to children of AHEPANS, Daughters of Penelope, and Stewards in good standing of St. George Church. Application may be submitted by high school seniors who will be attending college or other institutions of higher learning in September. An AHEPA District 5 (NJ and DE) scholarship application is also available, but is limited to sons/daughters of AHEPANS. An A.H.E.P.A. National Scholarship application is also available. Applications can be obtained from any AHEPAN and are available in the church office. Send completed application/applications to: **AHEPA Scholarship, 2333 Whitehorse-Mercerville Road, Suite A, Mercerville, NJ 08619. Deadline is APRIL 30!**
- **THE LADIES PHILOPTOCHOS SOCIETY “SAINTS ANARGYROI”** would like to **THANK** the Community of Saint George for making this year’s **YIAYIA’S KITCHEN** a record year! We have limited quantities of **tiropitakia, spanakopitakia, pastitsio and baklava**. Please email: greekyiayiasKitchen@gmail.com or call the church office to place your orders while supplies last. **THANK YOU** for making sure that Philoptochos will continue to offer relief to those who need it!
- **THE SAINTS ANARGYROI PHILOPTOCHOS SOCIETY** invites all members of our parish, age 18 and above, to join Philoptochos, one of the largest Philanthropic Christian Organizations. For information about becoming a member, volunteering, or if you or someone you know needs assistance, please email: evie.georgopoulos@comcast.net **We invite you to renew your membership for 2025 and we thank you for your continued support to Philoptochos!**
- **VISIT OUR WEBSITE:** www.stgeorgehamilton.com for parish information and resources, for your donations and contributions, as well as “Tree of Life” participation.
- **THE SACRAMENT OF CONFESSION IS AVAILABLE BY APPOINTMENT:** Please call Father Anastasios directly at 908-528-1077 to schedule.
- **DIGITAL CHANT STAND:** Find the app in the App Store or Google Play to enhance your **Worship experience!** You can also visit the Greek Orthodox Archdiocese of America’s Digital Chant Stand on the link : <https://dcs.goarch.org/goa/dcs/dcs.html> or point your camera to the QR code.





ΑΓΙΑΣΜΟΙ 2025

Αν επιθυμείτε να έρθει ο Πατέρας Αναστάσιος στο σπίτι σας ή στην επαγγελματική σας στέγη για Αγιασμό, παρακαλούμε συμπληρώστε το όνομα και το τηλέφωνό σας στην εσώκλειστη φόρμα και επιστρέψτε στο γραφείο της εκκλησίας. Η γραμματεία θα επικοινωνήσει μαζί σας σχετικά με το πρόγραμμα του ιερέα.

ΟΝΟΜΑ: _____

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: _____

ΤΗΛΕΦΩΝΟ: _____

Dear Parishioners,

Father Anastasios has begun the blessing of homes and businesses for the New Year. Please review the anticipated schedule below, to be aware of the approximate date for Father's visit to your area. Once the office receives your request for a house blessing, we will contact you to let you know the day and the time frame of Father's visit.

Due to the high volume of requests, please be understanding of Father Anastasios's time constraints.

If you do not see your area listed, please let the Church Office know.

Tuesday, January 21st through Friday, January 24th:

- Trenton area – Zip codes: 08601-08608, 08618, 08625, 08641, 08645, 08646, 08647, 08666, 08695
- Bordentown area – Zip code: 08505
- Chesterfield area – Zip code: 08515
- Columbus area – Zip code: 08022
- Westampton area – Zip code: 08060
- Mount Laurel area – Zip code: 08054
- Wrightstown area – Zip code: 08562
- Delran area – Zip code: 08075
- Burlington area – Zip code: 08016
- Marlton area – Zip code: 08053
- New Egypt – Zip code: 08533
- Allentown – Zip code: 08501

Monday, January 27th through Friday, January 31st:

- Princeton area – Zip codes: 08540, 08541, 08542, 08543, 08544
- West Windsor, Princeton Junction area – Zip code: 08550
- Skillman area – Zip code: 08558
- Plainsboro area – Zip code: 08536

Monday, February 3rd through Friday, February 7th:

- Hightstown area – Zip code: 08520
- East Windsor area – Zip codes: 08540, 08550
- Jackson area – Zip code: 08527
- Monroe/Jamesburg area – Zip code: 08831
- Monmouth Junction area – Zip code: 08852
- Cranbury area – Zip codes: 08512, 08520
- Franklin Park area – Zip code: 08823

Monday, February 10th through Friday, February 14th:

- Pennsylvania areas:
 - Doylestown area – Zip code: 18901
 - Langhorne area – Zip code: 19047
 - Levittown area – Zip codes: 19054, 19055, 19056, 19057, 19058
 - Newtown area – Zip code: 18940
 - New Hope area – Zip code: 18938
 - Yardley/Morrisville area – Zip code: 19067

Requesting a Blessing:

If you would like to have your home or business blessed for the New Year, please print the information requested below and bring it or mail it to the parish office. You can also call (609-586-4448) or email: admin@stgeorgehamilton.com with your request.

If you will not be available at the above time scheduled for your area, please note that below and give a preferred date and time. We will make every effort to accommodate your schedule. The office will contact you closer to the date that Father will be visiting your area to give you the approximate time. Please note that if there is any change in the schedule because of inclement weather or a pastoral responsibility, you will be notified accordingly.

Thank you for your understanding and support. We wish you a Happy and Blessed New Year!

NAME: _____

ADDRESS: _____

_____ **ZIP CODE:** _____

Phone number: _____ (circle one: cell / home / other)

Alternate phone number: _____ (circle one: cell / home / other)

E-Mail: _____

Notes or Special Requests: _____

Please indicate your preferred method of communication by placing a checkmark in the circle next to your choice:

- ☐ Email
- ☐ Cell phone
- ☐ Home phone

2024 PLEDGED STEWARDS OF SAINT GEORGE as of 12/31/2024: 377 Stewards!
Your offering of love to the Lord through your time, talent and treasure is never forgotten!
We thank all those 2024 stewards who have fulfilled their pledges 100%. We also thank those who have pledged their Time and Talents!

John & Rebecca Agourides	Chris & Evdokia Blazakis	Nicholas & Nikki Diamond	Virginia Georgiou
AHEPA Trenton chapter #72	Mimi Blazakis	Isais & Sofia Diaz	Elena Georgopoulos
Samir & Vera Akruk	Kalli Bliziotis	Nicholas & Gina Dogias	Gerasimos Georgopoulos
Ramsey & Lauren Akruk	Ellie Patounas & Jason Boddie	Renee Dogias	Panos & Evie Georgopoulos
Durelle Alexander	Anna Borg	Joseph & Ruby Dolan	Michael & Marianna Gerasopoulos
Shawn & Christina Alexy	Axel & Celeste Brathole	Daughters of Penelope,	Andrew & Sophia Gergatsoulis
Gavin Allen	Maria Brenna	Altes Chapter # 163	Mary Gias
Jane Allen	Christina Bruno	Emmanuel Doukas & Anna Nikolaou	Athanasios & Mersini Ginis
Joyce Allen	James & Anastasia Burke	Kevin & Rea Drake	Greg & Marianne Ginis
Jennifer Andonian	Anthony Cacace & Elena Sanoudakis	Doina Dumitrescu	Donna Giudici
Adam & Mina Angelakis	Eric Carleen & Georgia Kollia	Katina & Christian Ewaskiewicz	Andreas & Angeliki Gkikas
Katherine Angelakis	James Carrick & Sophia Houtras	John & Yvonne Exedaktilos	Annette Glynos
George & Kathy Antonellos	Michael & Athena Caruso	Asteris & Dina Fanikos	Mark Glyptis & Rodi Evgeniadis
Gianoula Apostolopoulos	Anna Chappell	Theodore & Lynn Fanikos	Gregory & Vivi Gogo
Michael & Ruth Arabatzis	Nick and Roseanna Chingas	Mena Farag	Chloe Gogo
Minas & Marguerite Arabatzis	Alex & Sophia Chrysoulakis	Konstantine & Christina Fotiou	Mary Gold
Dimitrios & Francis Arapakis	Joanna Cipriano	Peter & Evangelia Foustanas	Panagiota Agelopoulos
William & Tula Arland	Christopher & Evelyn Coleman	Donald & Eleni Frazier	Goldfinger
Carmen Armenti	Pinela Condoulis	Chrystalla Gabriel	Kay Goulinopoulos
Hope Armenti	Andrew Constantopoulos	Antigone Gabriel	Ted & Eva Goulinopoulos
Melinda Armenti	Lauren Continos	Frank Garone & Mary Paulakis	Demetrios & Kelly Grimanis
Linda Artemiou	Christopher & Megan Contor	Anastasios & Despina Geivelis	Leonidas Grimanis
Constantine & Mary Asmas	Marios & Marianna Dafnopoulos	Paul George	Athanasios & Anastasia Haidopoulos
Eleni Aspras	George & Kyriaki Dalaris	Steven Georges and Soula Koniaris	Vasilios & Ashley Halas
Elias & Leina Atallah	Stefanos & Kathy Damianakis	Anthony & Rita Georgi	Dionysios & Christina Haloulou
Leonard & Pauline Baci	Dino & Michelle Demetriou	Gabrielle Georgi	Nicolette Hankh
Anna Bafaloukos	Hope Demitry	Charalampos Georgiou	Brett & Tina Hartley
Dorothy Balalis	Cynthia Dengler	Christos & Aphrodite Georgiou	Aaron & Stephanie Hartmann
Steven & Kaitlin Balalis	Allison Dertouzos	Costadinos & Karen Georgiou	Christina & William Harvey
Ioanna Bardis	Anna Dertouzos		Emmanuel & Parashkevi Hatzakis
Demetria Michailides & Brett Barry	John Dertouzos		Eleni & Gregory Hatzicostas
Robert & Jill Belviso	Dino & Maria Dettorre		
Ana Benavides			
Jonathan & Barbara Benjamin			

2024 PLEDGED STEWARDS OF SAINT GEORGE as of 12/31/2024: 377 Stewards!
 Your offering of love to the Lord through your time, talent and treasure is never forgotten!
 We thank all those 2024 stewards who have fulfilled their pledges 100%. We also thank those who have pledged
 their Time and Talents!

Christina Giviskos &	Athanasios & Eugenia	Stellios Maroulis &	Cameron & Joanna
Doug Herring	Kostis	Tatyana Michnik	Mylhrvold
Edward & Helene Hill	Kiriaki Koukousas	Nikoletta Maroulis	Evangelos & Panagiota
Austin Huber	Rev & Presv Kousoulas	Mihail Martakis	Nikolatos
Erwin & Sonni Huber	Manolis Koutouzos	Alex Mastoris	Panagis & Eleni Nikolatos
Kiki Lekatis & Gordon	Sostis & Eleni Koutouzos	Anthony & Margie	Tim Nolen & Eve Perris
Husth	Dimitri & Sophia	Mastoris	Angie Saliba & George
Christine Jeremias	Koutsiaftis	Michael Mastoris	Nouhali
Jack Jolly	Connie Koutsouradis	Vincenzo & Thekla	Alexa Nyktas
John & Mary Kaklamanis	George Koutsouradis	Mazzella	Anna Nyktas
Peter & Joanne	Kathryn Koutsouradis	Charles & Christina	Elias (Louie) Nyktas, III
Kakoyiannis	Panagiotti Kritsikokas	McNamee	George & Lena Nyktas
George & Evangelia	George & Kristy	John & Donna Megariotis	Stefanos & Irene Nyktas
Kalargheros	Kyriakopoulos	Marsha Megariotis	+Anastasia O'Keefe
George Kalargheros	Raymond & Effie Lally	Eleni Merias	James Orphanides
Peter & Kimberly	Gerako Larigakis	Peter Mertzanis	Kosmas & Marina Paleos
Kalargheros	Constantine Larigakis	George & Keya Mesthos	Nicholas & Dana
Irene Kalavrouziotis	Michael & Susanna	Andrew & Elaine	Panagiotakis
Stamatios & Eleni Kalikas	Lavdas	Metropole	Petros & Ioanna
Leonidas & Joanne	Konstantinos & Katerina	Therapon & Uraneda	Panagiotidis
Kallerges	Linardos	Michaelides	Emanuel & Elaine
Matthew Karagianis	Anastasios & Chrysoula	Louisa & Carl Michaels	Panagiotou
Margaritis & Rochelle	Linardos	Eleftherios & Valarie	Theodore Panagiotou
Karapellou	Maria Linardos	Michailides	August Panayoutou
George & Faith Karis	Georgios & Illiana	Yiannis & Allison	Peter & Susie Pantelides
Grigorios & Styliani	Livadiotis	Michailides	Yiannis & Maria
Karras	Antonios & Marsha	Dean & Christine	Papadakis
Maria Kartsonis	Liviakis	Microutsicos	Antonia Papadopoulos
Anna Kayiaros	Brett & Marie London	Nabil & Nivin Mikhail	Efthimios Papaioannou
Stephen Kayiaros	Rodney Long	Peter & Alyssa Millili	Georgia Papanikolas
Steven & Monica Kenah	Daniel & Hannah Eve	Despina Milonas	Mike & Moska Pappas
Demetrios & Sandy	Luck	George & Beata Milonas	Thomas & Jeanette
Knicos	James Mageras	Irene Milonas	Pappas
Michael Knicos	George & Kiriaka Makris	Vasilias Milonas	William & Yvonne Parikas
Steven & Irene Knicos	Pericles & Vanetta	Henry & Athena	Aglaia Parliaros
Chrisoula & Brian Koenig	Malakates	Miniscalco	Eleftherios & Melissa
Ernest & Donna Kollias	George & Eleni Maltabes	Joanna & John Minnella	Parliaros
Despina Kontoyannis	Evelyn Mamolou	George & Dora Mirisis	John & Eleni Passalaris
Dean & Caitlyn Kosiras	Nicholas & Barbara	Michael & Kalliopi	Jean Passalaris
and Family	Mamolou	Missios	Adam & Amanda Pavley
	Iakovos & Ann Manousos	Betty Ziotas Mitchel	Anastasia Perris
	Gregory Mariani	Paul Mitsis	Dina Perris
	John & Laura Marneris	Chris & Holly Moraitis	Elias & Susan Perris
		Theano Muzithras	Emanuel Perris

2024 PLEDGED STEWARDS OF SAINT GEORGE as of 12/31/2024: 377 Stewards!
Your offering of love to the Lord through your time, talent and treasure is never forgotten!
We thank all those 2024 stewards who have fulfilled their pledges 100%. We also thank those who have pledged
their Time and Talents!

John & Anastasia Perry	Julia Rossos	Peter & Irene Tarasov	Konstantinos & Stephanie
Nicholas & Kathryn	Nicholas & Noreene	Martha Taweel	Vogia
Peters	Rossos	Dimitrios	Libby Voulgarakis
Stratos & Vailiki Peters	Zacharias & Theresa	Theodoropoulos	Katina Vrettos
Antonios & Stephanie	Rotsides	Regina & Gregorios	Zannis & Marsha Vrettos
Petinos	George & Emily Roussos	Theodoropoulos	Gary & Melina Walker
John & Marissa Petrillo	Theodore & Nickie	Joanne Theodorou	Jennifer Wesolowsky
James & Mary Phillips	Russopulos	Zenovia Theodorou	Louis & Elayne
Saints Anargyroi	Gigi Sabarese	Elaine Thompson	Wesolowsky
Philoptochos	Emmanuel Sakoutis &	Anna Thrappas	Georgette White
David & Irene Pie'	Eleni Koukourdelis	Helen Thrappas	Craig Konstantinos
Stamatoula Pilaras	Harry & Viola Sanabria	Emanuel Troullos	Wilson
John & Natalie Polios	Alexis & Dylan Scaccetti	Despina Tsalalis	Roderick Wilson
Dean & Rita Prassas	Thomas & Valerie	Mary Tsarouhas	Richard & Penelope
George & Kathy Prassas	Schantz	Nicholas & Deborah	Wolfe
Peter Pudlo & Agapi	Schmalz	Tsarouhas	Effie Xantheas
Buraki Pudlo	Marina & Gregg Siefker	Efthimios & Kalliopi	Christina Yiakas
Johnathan & Maria	Gerasimos Siliverdis	Tsiknakis	Christina Zarafonitis
Raffaele	Anna Sinnis	Malvina Tsilimidos	Helen Zarafonitis
Michael & Stephanie	John & Valerie Sirimis	Pete Tsilimidos	Joanna Zarafonitis
Raikos	Athanasios & Aglaia Skias	Rubina Tsilimidos	Antonios & Athina
Joseph & Julie Randazzo	Peter & Christina	Basil Tsolakis	Zavaliangos
Joseph & Panagiota	Skoutelas	Gerald Tsolakis	Athanasios & Maria
Razzano and Family	Thomas Sowanic &	Sotirios & Aspasia	Ziakas
Maria Recchione	Eleni Athanatos	Vahaviolos	Isidoros Ziakas
David & Donna Reis	Vincent & Joyce Spiezio	Katerina Valavanis	Nicholas Ziakas
Nikola Reljin	Sotirios Spireas	John & Vaia Vanelis	Katherine Zimmerman
Eftyhia Rigas	Spyros & Emily Spireas	Steven Vardakis	Dino & Angie Zimnes
Eleftherios & Maria Rigas	Mary Stamates	Irene Varias	Anthony & Frideriki
Emanuel & Irene Rigas	Nicole Stamates	Christopher & Sara	Zimnis
Ashley Rochonchou	Christina Stathopoulos	Vasilii	
Jacqueline Rochonchou	Harry & Rogelia Stathos	Maroula Vassiliou	
Michael & Julianna	Emily Stavropoulos	George & Anna	
Rochonchou	James & Irene Stenson	Verganelakis	
Michael & Roberta	Lemonia Stevens	George Ververides	
Rochonchou	Charles & Despine	Eleni Vizaniaris	
Richard & Karen Roscoe	Stough	Irene Vizaniaris	
Constantine G. Rose	Peter & Jaime Stournaras	Tony Vizaniaris	
George & Alexandra Rose	Stella Stratigos	Spyros & Maria Vlahos	
Meghan & Michael Ross	Chris & Margo Stratis	Ekaterini Vlamis	
John & Kayley Rossakis	Nicholas & Rebecca		
	Stratis and Family		
	Olga Stratis		

What is Stewardship?

Stewardship is not a program, it is a way of life.

Stewardship is not an activity, it is the way we live our life every day.

Stewardship is not the latest fad, it is biblically based.

Stewardship is not a way to raise money, it is a way to attain holiness.

Stewardship is not a decision of the head, it requires a conversion of heart.

Stewardship is not an opinion, it is an integral part of our Orthodox Faith.

Stewardship is not another thing to do, it is why we do what we do.

Stewardship is not about generosity, it is about our response to God's generosity.

Stewardship is what we do after we say "I believe".



We welcome everyone who is worshipping with us today and we thank God that you chose to be part of the Liturgy here at our parish. Please feel free to participate in the prayers and hymns of the Divine Liturgy; there are books in Greek and English in the pews in front of you. Please note that Holy Communion is for prepared Baptized and/or Chrismated Orthodox Christians only. Everyone is welcome to receive the andidoron (bread that has been blessed during the Holy Eucharist) from the priest at the end of the Service.

We kindly remind the ladies to please remove their lipstick before they approach the Holy Communion.

Καλωσορίζουμε όλους που ήρθαν να εκκλησιαστούν μαζί μας σήμερα και ευχαριστούμε τον Θεό που διαλέξατε την ενορία μας. Μπορείτε να παρακολουθείτε τις προσευχές και τους ύμνους από τα βιβλία στα έδρανα. Υπενθυμίζουμε ότι μόνο οι προετοιμασμένοι Βαπτισμένοι και/ή Χρισμένοι Ορθόδοξοι Χριστιανοί επιτρέπεται να λάβουν μέρος στη Θεία Κοινωνία. Όλοι είναι ευπρόσδεκτοι να λάβουν αντίδωρο από τον ιερέα στο τέλος της Θείας Λειτουργίας.

Με ευγένεια παρακαλούμε τις κυρίες να αφαιρούν το κραγιόν τους πριν πλησιάσουν τη Θεία Κοινωνία.



Help our GOYANS tackle hunger through the
Annual GOYA “Souper” Bowl
Canned Food Drive!



Please drop off your canned food items
before Monday, February 10th
outside the Church Office for the benefit of the
Trenton Area Soup Kitchen

***Thank you for your generosity
and support!***



Please join us at the
Annual Godparents Luncheon

Sponsored by the St. George GOYA

on Sunday, February 2, 2025

in the Community Center following Church services



Roast Chicken Luncheon (including rice, fasolakia, Greek salad, rolls)
prepared and served by the Youth of St. George

Tickets are \$15 per adult, \$10 per child under 12yrs old

Please support the Youth of our Community!

GREEK ORTHODOX ARCHDIOCESE OF AMERICA
DIOCESE OF NEW JERSEY
ST. GEORGE GREEK ORTHODOX CHURCH
1200 KLOCKNER ROAD ~ TRENTON, NEW JERSEY 08619
TEL: 609-586-4448 ~ FAX: 609-586-6316

St. George G.O.Y.A.
Godparent's Luncheon – February 2, 2025
Ad Book

On Sunday, February 2, 2025, the G.O.Y.A. will be hosting the Godparent's Luncheon for our Community. Last year our Ad Book was a great success because of your participation. We greatly appreciate your continued support of our Youth at St. George!

Full Page..... \$60.00
Half Page..... \$30.00
Quarter Page.....\$15.00

Ads and payments are due by **Wednesday, January 29th** - please make checks payable to **St. George G.O.Y.A.**

Check Size of Ad:

_____ Full Page _____ Half Page _____ Quarter Page

Method of Payment:

_____ Check # _____ Cash

_____ Amount Received _____ Date Received

GOYA Seller of advertisement: _____

Please PRINT your ad or message below, or attach a business card to this form. You can also email your ad exactly the way you would like it to appear to stasorgetya@gmail.com

Please return this form to the GOYAN, or to the Church Office.

Thank you for your support of our GOYANS!



**His Eminence
Metropolitan Apostolos of New Jersey
Cordially invites all the dedicated Faithful
of the Northern New Jersey Region to the Annual**

Greek Letters Day Celebration

Honoring the Three Hierarchs of our Orthodox Church



St. John Chrysostom, St. Basil the Great & St. Gregory the Theologian

Saturday, January 25, 2025 at 6:00 pm

St. Athanasios Greek Orthodox Church

51 Paramus Road, Paramus, NJ, 07652

**Please RSVP to the Parish Office at 201-368-8881
by January 17, 2025**



Ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Νέας Ιερσέης
κ. ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ

Σας προσκαλεί να συνεορτάσουμε
«Την Εορτή των Τριών Ιεραρχών
και την Ημέρα των Ελληνικών Γραμμάτων»



Σάββατο 25 Ιανουαρίου 2025, ώρα 6:00 μ.μ.

**Ιερός Ναός Αγίου Αθανασίου
51 Paramus Road, Paramus, NJ 07652**

**Παρακαλούμε RSVP στο γραφείο του Ναού
(201-368-8881) έως τις 17 Ιανουαρίου 2025**

Save the Date

Greek Orthodox Metropolis of New Jersey



Music & Dance Festival
Philadelphia: February 14-16, 2025

*President's Day Weekend (February 14 – 16, 2025) at the
Sheraton Hotel - Downtown Philadelphia.*

Categories include:

- Greek Folk Dancing
(JOY, GOYA and Young Adult Groups)
- &
- Parish Youth and Young Adult Liturgical Choirs

Registration Packets will be coming shortly

Friendly reminders:

- Worship Hours on Sundays: Orthros 8:30am, Divine Liturgy 9:30am
Worship Hours on Weekdays: Orthros 8:30am, Divine Liturgy 9:30am
 - We humbly ask for your full cooperation and respect towards our Clergy, the Parish Council members and your fellow parishioners
 - Please silence your cell phones during Holy Services
- If you would like to be included in the list of notifications about funerals in our church please contact the office
- Church office hours are 10am - 3pm Monday through Friday, with the exception of holidays and feast days.
For your convenience, if you need in-person assistance, please contact the office for an appointment; tel: 609-586-4448 or email: admin@stgeorgehamilton.com
- Are you enjoying the bulletin? Send your comments to the office email: admin@stgeorgehamilton.com

Φιλικές υπενθυμίσεις:

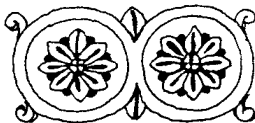
- Όρες Εκκλησιασμού τις Κυριακές: Όρθρος 8:30πμ, Θεία Λειτουργία 9:30πμ
Όρες Εκκλησιασμού τις καθημερινές: Όρθρος 8:30πμ, Θεία Λειτουργία 9:30πμ
- Με εκτίμηση, ζητούμε τη συνεργασία και τον σεβασμό σας προς τον Ιερατικώς Προϊστάμενο, τα μέλη του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου και τους συν-ενορίτες σας
 - Παρακαλούμε κλείστε το κινητό τηλέφωνο σας την ώρα της εκκλησίας
- Το γραφείο δέχεται Δευτέρα με Παρασκευή από τις 10πμ μέχρι τις 3μμ, εκτός εορτών.
Για την καλύτερη εξυπηρέτησή σας, παρακαλούμε τηλεφωνήστε (609-586-4448) για ραντεβού
 - Αν θέλετε να λαμβάνετε τις ανακοινώσεις σχετικά με κηδείες στην εκκλησία μας, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το γραφείο ([email: admin@stgeorgehamilton.com](mailto:admin@stgeorgehamilton.com))
 - Σας αρέσει το δελτίο της Κυριακής; Στείλτε μας τα σχόλιά σας!

ONLINE DONATIONS

<https://my-site-104217-102934.square.site/>

**CANDLES, COLLECTION BASKET/TRAY, IN MEMORY OF A LOVED ONE,
STEWARDSHIP CONTRIBUTION**

**We humbly thank you for your online donations, contributions and support
to our beloved Saint George Church**



HOW CAN YOU ALWAYS BE “IN THE KNOW”? READ THE SUNDAY BULLETIN!

**ΠΩΣ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΕΙΣΤΕ ΠΑΝΤΑ ΕΝΗΜΕΡΩΜΕΝΟΙ;
ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΔΕΛΤΙΟ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ!**